

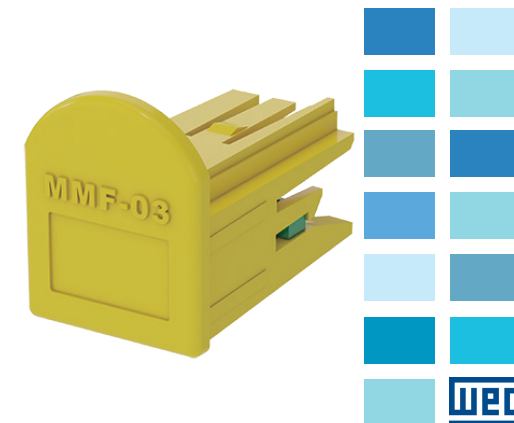
MMF-03-PM-1 Memory Module


Módulo de Memoria MMF-03-PM-1


Módulo de Memória MMF-03-PM-1


CFW11-MMF-03-PM

Installation, Configuration and Operation Guide
Guía de Instalación, Configuración y Operación
Guia de Instalação, Configuração e Operação




ATTENTION!
 In this MMF module the special firmware version Ve45.3X is provided which has new functionalities for PM motors control (e.g. VVW control). This version can be downloaded to the inverter by following the procedures described in this document.

¡ATENCIÓN!
 Este módulo MMF es suministrado con la versión especial de firmware Ve45.3X, que presenta nuevas funcionalidades para control de motores PM (por ejemplo, control VVW). Esta versión puede ser grabada en el convertidor, siguiendo los procedimientos descritos en este documento.

ATENÇÃO!
 Este módulo MMF é fornecido com a versão especial de firmware Ve45.3X, que apresenta novas funcionalidades para controle de motores PM (por exemplo, controle VVW). Esta versão pode ser gravada no inversor seguindo os procedimentos descritos neste documento.


1 SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 SAFETY WARNINGS

NOTE!
 This guide contains important information for the correct understanding and proper operation of the MMF-03-PM-1 Memory Module.
 ■ Only use the MMF-03-PM-1 Memory Module on WEG inverters of the CFW11 line with firmware version 5.0X or above.
 ■ It is recommended to read the CFW11 user manual before installing or operating this accessory.


1 INFORMACIONES DE SEGURIDAD

1.1 AVISOS DE SEGURIDAD


¡NOTA!
 El contenido de esta guía suministra informaciones importantes para el correcto entendimiento y el buen funcionamiento del Módulo de Memoria MMF-03-PM-1.
 ■ Solamente utilizar el Módulo Memoria MMF-03-PM-1 en los convertidores WEG línea CFW11 con versión de firmware 5.0X o superior.
 ■ Se recomienda la lectura del manual del usuario del CFW11 antes de instalar u operar este accesorio.

1 INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA


1.1 AVISOS DE SEGURANÇA

NOTA!
 O conteúdo deste guia fornece informações importantes para o correto entendimento e bom funcionamento do Módulo Memória MMF-03-PM-1.
 ■ Somente utilizar o Módulo Memória MMF-03-PM-1 nos inversores WEG linha CFW11 com versão de firmware 5.0X ou superior.
 ■ Recomenda-se a leitura do manual do usuário do CFW11 antes de instalar ou operar esse acessório.


1.2 PRELIMINARY RECOMMENDATIONS

ATTENTION!
 Always disconnect the general power supply before connecting or disconnecting the accessories of the CFW11 frequency inverter.
 ■ Wait for at least 10 minutes for the full discharge of the inverter.

1.2 RECOMENDACIONES PRELIMINARES

¡ATENCIÓN!
 Siempre desconecte la alimentación general antes de conectar o desconectar los accesorios del convertidor de frecuencia CFW11.
 ■ Espere al menos 10 minutos para garantizar la desenergización completa del convertidor.

1.2 RECOMENDAÇÕES PRELIMINARES

ATENÇÃO!
 Sempre desconecte a alimentação geral antes de conectar ou desconectar os acessórios ao inversor de frequência CFW11.
 ■ Aguarde pelo menos 10 minutos para garantir a desenergização completa do inversor.

2 GENERAL INFORMATION

This guide provides directions for the installation, configuration and operation of the MMF-03-PM-1 Memory Module. This accessory has the CFW11 firmware version Ve45.3X for use with PM motors.

2 INFORMACIONES GENERALES

Esta guía orienta la instalación, configuración y operación del accesorio Módulo Memoria MMF-03-PM-1. Este accesorio tiene la versión de firmware Ve45.3X del CFW11 para uso con motores PM.

2 INFORMAÇÕES GERAIS

Este guia orienta a instalação, configuração e operação do acessório Módulo Memória MMF-03-PM-1. Este acessório possui a versão de firmware Ve45.3X do CFW11 para uso com motores PM.

3 CONTENT OF THE PACKAGE

Upon receiving the product, check if the package contains:
 ■ Accessory in anti-static package.
 ■ Installation, configuration and operation guide.

3 CONTENIDO DEL EMBALAJE

Al recibir el producto, verificar si el embalaje contiene:
 ■ Accesorio en embalaje antiestático.
 ■ Guía de instalación, configuración y operación.

3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Ao receber o produto, verificar se a embalagem contém:
 ■ Acessório em embalagem anti-estática.
 ■ Guia de instalação, configuração e operação.

4 INSTALLATION OF THE ACCESSORY

It is recommended to save the current inverter firmware version in the MMF-03 for future use. For this purpose, follow steps 1 through 3.

4 INSTALACIÓN DEL ACCESORIO

Se recomienda el guardado de la versión de firmware actual del convertidor en el MMF-03 para uso futuro. Para esa finalidad, seguir los pasos 1 a 3.

4 INSTALAÇÃO DO ACESSÓRIO

Recomenda-se o salvamento da versão de firmware atual do inversor no MMF-03 para uso futuro. Para essa finalidade, seguir os passos 1 a 3.

Step 1: energize the CFW11 inverter with the MMF-03 accessory connected.

Paso 1: energice el convertidor CFW11 con el accesorio MMF-03 conectado.

Passo 1: energize o inversor CFW11 com o acessório MMF-03 conectado.

Step 2: follow the parameter sequence below to save the CFW11 firmware in the MMF-03:
 ■ P0000 = 5 (allow changing parameters).
 ■ P0600 = 1 (download the current firmware in the MMF-03).

Paso 2: siga la secuencia de parámetros de abajo para guardar el firmware del CFW11 en el MMF-03:
 ■ P0000 = 5 (permite la alteración de parámetros).
 ■ P0600 = 1 (ejecuta la grabación del firmware actual en el MMF-03).

Passo 2: siga a sequência de parâmetros abaixo para salvar o firmware do CFW11 no MMF-03:
 ■ P0000 = 5 (permite a alteração de parâmetros).
 ■ P0600 = 1 (executa a gravação do firmware atual no MMF-03).

Step 3: wait for the firmware copy (until P0600 returns to 0). During this procedure, the inverter cannot be de-energized.

Paso 3: aguarde la copia del firmware (hasta que P0600 vuelva a 0). Durante este procedimiento el convertidor no puede estar sin tensión.

Passo 3: aguarde a cópia do firmware (até P0600 voltar para 0). Durante este procedimento, o inversor não pode ser desenergizado.

After the initial steps (1 to 3) have been completed, the next steps (4 to 8) must be followed to transfer the firmware Ve45.3X to the inverter and for proper operation.

Finalizados los pasos iniciales (1 a 3), los pasos a seguir (4 a 8) deben ser seguidos para transferencia del firmware Ve45.3X al convertidor y su correcto funcionamiento.

Finalizado os passos iniciais (1 a 3), os passos a seguir (4 a 8) devem ser seguidos para transferência do firmware Ve45.3X para o inversor e correto funcionamento.

Step 4: disconnect the CFW11 general power supply and remove the MMF-03 accessory.

Paso 4: desconecte la alimentación general del CFW11 y retire el accesorio MMF-03.

Passo 4: desconecte a alimentação geral do CFW11 e retire o acessório MMF-03.

Step 5: connect the MMF-03-PM-1 accessory and energize the inverter.

Paso 5: conecte el accesorio MMF-03-PM-1 y energice el convertidor.

Passo 5: conecte o acessório MMF-03-PM-1 e energize o inversor.

Step 6: follow the sequence of parameters below to update the CFW11 firmware:
 ■ P0000 = 5 (Allow changing parameters).
 ■ P0600 = 2 (Saves the firmware Ve45.3X in the inverter).

Paso 6: siga la secuencia de parámetros de abajo para la actualización del firmware del CFW11:
 ■ P0000 = 5 (Permite la alteración de parámetros).
 ■ P0600 = 2 (Ejecuta la grabación del firmware Ve45.3X en el CFW11).

Passo 6: siga a sequência de parâmetros abaixo para atualização do firmware do CFW11:
 ■ P0000 = 5 (Permite a alteração de parâmetros).
 ■ P0600 = 2 (Executa a gravação do firmware Ve45.3X no inversor).

Step 7: wait for the saving of the firmware. During this procedure, the inverter cannot be de-energized.

Paso 7: aguarde la copia del firmware. El convertidor no podrá ser desenergizado durante este procedimiento.

Passo 7: aguarde a cópia do firmware. Durante este procedimento, o inversor não pode ser desenergizado.

Step 8: check if the firmware version has been recorded successfully, ie, if P0023 = 45.3X.

Paso 8: verifique si la versión del firmware se ha registrado con éxito, es decir, si P0023 = 45.3X.

Passo 8: verifique se a versão de firmware foi gravada com sucesso, ou seja, se P0023 = 45.3X.

NOTE!
 For further details on the use of PM motors, see the Ve45.3X addendum available for download on: www.weg.net.



¡NOTA!
 Para más detalles sobre el uso con motores PM, consulte el anexo de la Ve45.3X disponible para download en el sitio: www.weg.net.



NOTA!
 Para mais detalhes sobre o uso com motores PM, consulte o adendo da Ve45.3X disponível para download no site: www.weg.net.

